



**PURPOSE:** The purpose of the Technology Use Policy is to outline guidelines for the use of the technology and electronic devices offered by the Library as well as the City of Santa Ana's network.

#### **PUBLIC ACCESS OF LIBRARY OWNED DIGITAL DEVICES**

1. Use of library provided digital devices is on a first-come, first-served basis.
2. Patrons are responsible for saving and storing their data on their personal devices. Once a session is ended, all information will be deleted.

#### **INTERNET USE/WIRELESS ACCESS**

3. The Children's Internet Protection Act (CIPA) requires that the Library publish and adhere to restrictions on downloading or viewing of obscene material, child pornography and/or material deemed harmful to minors.
4. The Library is a public place and users should be aware that information accessed on the Internet may be observed by others.
5. All Library users are expected to comply with all federal, state, or local laws, policies, or regulations including, but not limited to:
  - Receiving, displaying, or transmitting of child pornography, obscenity, or material harmful to minors.
  - Unauthorized disclosure, use, and dissemination of personal information regarding minors.
  - Copyright infringement.
  - Physically or electronically modifying Library computer equipment, and/or tampering with hardware or software.
  - Displaying explicit, graphic or obscene images on Library computers that can be viewed by Library staff may create a hostile workplace environment and may constitute a violation of Title VII of the Civil Rights Act of 1964 and the California Fair Employment and Housing Act, both of which prohibit sexual harassment and other forms of sex discrimination in the workplace.
6. The Internet contains information from a wide variety of viewpoints. Some information

may be inaccurate, outdated or incomplete, and some material may be considered offensive or inappropriate for certain age groups. While the Library is sensitive to concerns about Internet content, the Library cannot control the information accessible through the Internet and cannot be held responsible for its contents.

7. The Library uses site-filtering software to block obscene graphic images, pornography and images harmful to minors, but cannot guarantee its effectiveness. Filtering software sometimes blocks access to legitimate information; any library user age 18 or older can request that a specific site be unfiltered.
8. Each computer session is 1 hour. Additional time may be available depending upon reservations and availability.
9. Express computer stations are limited to 30 minutes per session.

#### **MINOR'S USE**

10. Access to certain Library computers is limited to specific age groups:
  - a. Computers located in the Learning Centers and Children's Library are limited to users who are in 12<sup>th</sup> grade or below and their accompanying parent/ caregiver.
  - b. Computers located in the TeenSpace are limited to users who are in 4<sup>th</sup> through 12<sup>th</sup> grade.
  - c. Computers located on the main floor near the Information Desk are available to users of any age. Users in 5<sup>th</sup> grade and below must be accompanied and supervised by a parent or guardian who is at least in the 9<sup>th</sup> grade or above.
11. Parents and/or guardians assume *all responsibility* for their child's use of library computers and access to the internet. Failure to comply with the Santa Ana Public Library rules and policies may result in loss of computer use and/or library privileges.

**Failure to comply with this policy's guidelines may result in loss of computer use and/or library privileges.**



**PROPÓSITO:** El propósito de la Política De Uso de Tecnología es describir las pautas para el uso de la tecnología y los dispositivos electrónicos que ofrece la Biblioteca, así como la red de la Ciudad de Santa Ana.

#### ACCESO PÚBLICO DE DISPOSITIVOS DIGITALES QUE SON PROPIEDAD DE LA BIBLIOTECA

1. El uso de los dispositivos digitales proporcionados por la biblioteca se realiza por orden de llegada.
2. Los usuarios son responsables de guardar y almacenar sus datos en sus dispositivos personales. Una vez que termine su sesión en la computadora, su trabajo será borrado.

#### USO DE INTERNET/ACCESO INALÁMBRICO

3. La Ley de Protección de Menores en el internet (CIPA, por su sigla en inglés) requiere que la Biblioteca establezca y publique restricciones sobre la descarga o visualización de material obsceno, pornografía infantil o material considerado perjudicial para los menores de edad.
4. La Biblioteca es un lugar público y los usuarios deben estar conscientes que la información a la que se accede en Internet puede ser vista por otras personas.
5. Los usuarios en la Biblioteca deben cumplir con todas las leyes federales, estatales o locales, normas o regulaciones incluyendo, pero no limitadas a las siguientes:
  - El recibimiento, exhibición o transmisión de material pornográfico, obsceno o dañino a menores de edad.
  - La exhibición, uso y diseminación, sin autorización, de información personal de menores.
  - Violaciones de derechos de autor.
  - Modificación o cambios físicos o electrónicos del equipo de computación de la biblioteca, o el hardware o software de las computadoras.
  - Presentación grafica explícita, descriptiva o obscena en las computadoras, las cuales son visibles por el personal creando un ambiente de trabajo hostil y constituyendo una violación del Título VII de la Ley de Derechos Civiles de 1964 y la Ley Laboral y de Vivienda de California, las cuales prohíben el acoso sexual y otras formas de discriminación sexual en el lugar de trabajo.

6. El Internet contiene información de varios puntos de vista. Alguna información puede ser falsa, obsoleta o incompleta, y algunos materiales pueden ser considerados ofensivos o inapropiados para ciertas edades. Estamos consiente de este hecho, sin embargo la biblioteca no puede controlar la información disponible en el Internet y no nos hacemos responsables sobre su contenido.
7. La Biblioteca usa filtros electrónicos que bloquean el acceso a materiales que puedan considerarse ofensivos, pornográficos o peligrosos para menores. Sin embargo, no garantizamos la eficacia de los filtros ya que no tienen la capacidad de bloquear todo. Los filtros, a veces, bloquean información legal y legítima. Usuarios de 18 años o más, pueden solicitar acceso a cualquier sitio bloqueado por el filtro electrónico.
8. Cada sesión de computadora es de 1 hora. Es posible que haya tiempo adicional disponible según las reservas y la disponibilidad.
9. Las estaciones de computadoras Express están limitadas a 30 minutos por sesión.

#### **USO POR MENORES DE EDAD**

10. El acceso a ciertas computadoras de la biblioteca está limitado a grupos de edad específicos:
  - a. Las computadoras ubicadas en los Centros de Aprendizaje y la Biblioteca de Niños están limitadas a usuarios que están en 12° grado y grados menores y sus padres/ cuidadores que los acompañan.
  - b. Las computadoras ubicadas en el Espacio Para Adolescentes (TeenSpace) están limitadas a usuarios que están en el 4° grado hasta el 12° grado.
  - c. Las computadoras ubicadas en el piso principal cerca del Mostrador de Información están disponibles para usuarios de cualquier edad. Los usuarios de 5° grado y grados menores deben estar acompañados y supervisados por un padre o tutor que esté al menos en el 9° grado en adelante.
11. Los padres y tutores asumen toda responsabilidad por el uso de las computadoras y acceso al internet de sus niños/niñas. El incumplimiento de las reglas de la Biblioteca Pública de Santa Ana puede resultar en la pérdida de su derecho a usar las computadoras y/o sus privilegios bibliotecarios.

**El incumplimiento de las pautas de esta política puede resultar en la pérdida de su derecho a usar las computadoras y/o sus privilegios bibliotecarios.**



### Quy Định Sử Dụng Công Nghệ

(Cập Nhật 7/21/2021)

**MỤC ĐÍCH:** Mục đích của những quy định này là nhằm cung cấp những hướng dẫn về việc sử dụng công nghệ và thiết bị điện tử tại Thư Viện, cùng với hệ thống mạng của thành phố Santa Ana.

#### QUYỀN SỬ DỤNG THIẾT BỊ ĐIỆN TỬ TẠI THƯ VIỆN

1. Tất cả các thiết bị điện tử được cho phép sử dụng theo nguyên tắc ai đến trước được phục vụ trước.
2. Quý vị phải có trách nhiệm tiết kiệm và sắp xếp dữ liệu trên thiết bị cá nhân mà quý vị đang sử dụng. Khi thời hạn cho phép sử dụng đã hết, tất cả các thông tin, dữ liệu của quý vị sẽ bị xóa khỏi thiết bị đó.

#### SỬ DỤNG INTERNET/KẾT NỐI KHÔNG DÂY

3. Đạo luật Bảo Vệ Trẻ Em trên Internet (CIPA) đòi hỏi Thư Viện chỉ được phép phổ biến và theo sát những hạn chế về chuyển tải (download) và xem thông tin trên mạng đối với những đề tài khiêu dâm trẻ em, hoặc/và tất cả những tài liệu có hại cho trẻ vị thành niên.
4. Thư Viện là một cơ quan công cộng. Tất cả những thông tin được truyền tải qua mạng có thể bị giám sát bởi bộ phận quản lý của Thành Phố.
5. Người sử dụng Thư Viện phải chấp hành tất cả quy định, luật pháp của liên bang, tiểu bang, và luật địa phương, bao gồm những điều sau:
  - Nhận, trưng bày, chuyển tải hình ảnh khiêu dâm trẻ em, và tất cả những tài liệu có hại cho trẻ vị thành niên.
  - Phát tán hoặc sử dụng trái phép thông tin cá nhân của trẻ vị thành niên.
  - Xâm phạm bản quyền tác giả.
  - Thay đổi về thể chất hoặc phần mềm/phần cứng của các thiết bị điện tử tại Thư Viện.
  - **Hiển thị rõ ràng những hình ảnh, tài liệu khiêu dâm trên màn hình vi tính của Thư Viện, mà các nhân viên Thư Viện có thể nhìn thấy. Hành vi này sẽ tạo ra môi trường không lành mạnh cho mọi người, và có thể là một vi phạm đối với Khoản VII của đạo Luật Dân Quyền năm 1964 và đạo luật về Việc Làm và Nhà ở Công Bằng ở California.**
6. Mạng Internet bao gồm thông tin đến từ nhiều ý kiến khác nhau. Nhiều thông tin được phổ biến không chính xác, xúc phạm, hoặc không phù hợp với nhiều đối tượng tuổi tác.

Mặc dù Thư Viện rất nhạy cảm và quan tâm về những nội dung trên Internet, chúng tôi không thể kiểm soát hết tất cả những thông tin trên mạng hay chịu trách nhiệm về những tài liệu này.

7. Thư Viện có sử dụng những phần mềm lọc trang web, ngăn chặn những hình ảnh khiêu dâm có hại cho vị thành niên, nhưng chúng tôi không hoàn toàn bảo đảm tính hiệu quả của những phần mềm này. Những chức năng lọc web đôi khi cũng ngăn chặn những thông tin chính đáng và hợp pháp. Người sử dụng 18 tuổi trở lên có thể yêu cầu một số trang web không bị lọc ra bởi những phần mềm này.
8. Mỗi session được tính từ khi người sử dụng bắt đầu truy cập vào máy vi tính. Mỗi session kéo dài 1 giờ đồng hồ. Tùy theo số lượng máy tính có sẵn và số người đã đăng kí trước, người sử dụng có thể xin phép kéo dài thời gian cho session của mình.
9. Máy vi tính thuộc chương trình “Trạm Máy Tính Cấp Tốc” (Computer Express Stations) chỉ được phép sử dụng trong vòng 30 phút cho mỗi session.

#### **QUYỀN SỬ DỤNG CHO TRẺ VỊ THÀNH NIÊN**

10. Quyền sử dụng máy vi tính tại Thư Viện được giới hạn cho từng độ tuổi khác nhau:
  - a. Máy vi tính đặt tại khu vực Trung Tâm Học Tập (Learning Centers) và khu vực dành cho Trẻ em (Children’s Library) được dành riêng cho các em từ lớp 12 trở xuống, cùng với phụ huynh hay người bảo hộ.
  - b. Máy vi tính đặt tại khu vực Thanh Thiếu Niên (TeenSpace) được dành riêng cho các em từ lớp 4 đến lớp 12.
  - c. Máy vi tính đặt tại tầng 1, gần khu vực bàn Thông Tin (Information Desk) có thể được sử dụng cho bất kì độ tuổi nào. Các em từ lớp 5 trở xuống phải được đi kèm và quản lý bởi cha mẹ hay người bảo hộ, ít nhất từ lớp 9 trở lên.
11. Cha mẹ hay người bảo hộ có trách nhiệm hoàn toàn đối với việc sử dụng máy vi tính và truy cập internet của các em tại Thư Viện.

**Không tuân thủ những quy định trên của Thư Viện Santa Ana có thể dẫn đến mất quyền sử dụng máy tính và những quyền lợi khác của Thư Viện.**